

6.9.2017

A8-0188/232

**Muudatusettepanek 232**  
**Keith Taylor, Igor Šoltes**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Raport**  
**Morten Løkkegaard**  
Toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuded  
COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Põhjendus 12 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(12 a) Raudteetranspordi sektori puhul osutatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) nr 2016/797<sup>1a</sup> ja komisjoni määruses (EL) nr 1300/2014 (piiratud liikumisvõimega inimestega seotud koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta)<sup>1b</sup> selgesõnaliselt konventsiooni artiklis 9 sätestatud ligipääsetavusnõuetele ja rakendatakse neid. Seega on puuetega inimeste ja piiratud liikumisvõimega isikute ligipääsetavusnõuded raudteetranspordi sektoris reguleeritud nimetatud õigusaktidega. Selleks, et tagada kooskõla ühelt poolt direktiivi (EL) nr 2016/797 ja komisjoni määruse (EL) nr 1300/2014 ning teiselt poolt [Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) nr XXXX/XXX]<sup>1c</sup> vahel, tuleks piiratud liikumisvõimega inimestega seotud koostalitluse tehnilise kirjelduse kõigi edaspidiste läbivaatamiste käigus võtta arvesse Euroopa juurdepääsetavuse aktist tulenevaid ligipääsetavusnõudeid.*

---

<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (ELT L 138, 26.5.2016, lk 44–101).

*<sup>1b</sup> Komisjoni 18. novembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1300/2014, milles käsitletakse koostalitluse tehnilist kirjeldust seoses puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsuvõimaluste tagamisega Euroopa Liidu raudteesüsteemis (ELT L 356, 12.12.2014, lk 110–178).*

*<sup>1c</sup> Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta seoses toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuetega (COM(2015) 0615).*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/233

**Muudatusettepanek 233**  
**Keith Taylor, Igor Šoltes**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Raport**  
**Morten Løkkegaard**  
Toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuded  
COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Põhjendus 13**

*Komisjoni ettepanek*

(13) Konventsiooni jõustumise tõttu liikmesriikide õiguskorras on vaja vastu võtta täiendavad siseriiklikud sätted toodete ja teenuste ligipääsetavuse kohta, mis ilma liidu meetmeteta suurendaks veelgi siseriiklike sätete erinevust.

*Muudatusettepanek*

(13) Konventsiooni jõustumise tõttu liikmesriikide õiguskorras on vaja vastu võtta täiendavad siseriiklikud sätted toodete ja teenuste **ning toodete ja teenuste pakkumisega seotud tehiskeskkonna** ligipääsetavuse kohta, mis ilma liidu meetmeteta suurendaks veelgi siseriiklike sätete erinevust.

Or. en

6.9.2017

A8-0188/234

**Muudatusettepanek 234**  
**Keith Taylor, Igor Šoltes**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Raport**  
**Morten Løkkegaard**  
Toodete ja teenuste ligipäätavusnõuded  
COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Põhjendus 22 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(22 a) Teatavad käesoleva direktiiviga sätestatud ligipäätavusnõuete osad on juba hõlmatud olemasolevate transpordivaldkonda käsitlevate liidu õigusaktidega. Nende õigusaktide hulka kuuluvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1371/2007<sup>1a</sup>, komisjoni määrused (EL) nr 1300/2014<sup>1b</sup> ja (EL) nr 454/2011<sup>1c</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EL) nr 181/2011<sup>1d</sup>, (EL) 1177/2010<sup>1e</sup> ja 1107/2006<sup>1f</sup>. Selleks, et tagada regulatiivne järjepidevus ja prognoositavus nende õigusaktidega hõlmatud ettevõtjate jaoks, tuleks direktiivis (EL) 2016/797 ja komisjoni määruses (EL) nr 1300/2014 sätestatud ligipäätavusnõuete täitmist käsitleda käesolevas direktiivis sätestatud asjaomaste nõuete täitmisena. Kui aga direktiivis (EL) 2016/797 ja komisjoni määruses (EL) nr 1300/2014 sätestatud ligipäätavusnõuded ei ole täidetud, tuleks kohaldada käesolevat direktiivi.*

*<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1371/2007 rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta, ELT L 315, 3.12.2007, lk 14.*

*<sup>1b</sup> Komisjoni 18. novembri 2014. aasta*

AM\1133708ET.docx

PE605.628v01-00

*määrus (EL) nr 1300/2014, milles käsitletakse koostalitluse tehnilist kirjeldust seoses puuetega ja piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsuvõimaluste tagamisega Euroopa Liidu raudteesüsteemis (ELT L 356, 12.12.2014, lk 110).*

<sup>1c</sup> *Komisjoni 5. mai 2011. aasta määrus (EL) nr 454/2011 üleeuroopalise raudteesüsteemi allsüsteemi „reisijateveoteenuste telemaatilised rakendused“ koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta (ELT L 123, 12.5.2011, lk 11).*

<sup>1d</sup> *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 181/2011, mis käsitleb bussisõitjate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 1).*

<sup>1e</sup> *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1177/2010, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 334, 17.12.2010, lk 1).*

<sup>1f</sup> *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2006 puudega ja liikumispuudega isikute õiguste kohta lennureisi puhul (ELT L 204, 26.7.2006, lk 1).*

Or. en

6.9.2017

A8-0188/235

**Muudatusettepanek 235**  
**Keith Taylor, Igor Šoltes**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Raport**  
**Morten Løkkegaard**  
Toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuded  
COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo teenused;

*Muudatusettepanek*

(c) lennu-, bussi-, raudtee- ja veetranspordi reisijateveo **ja liikuvusteenused ning nendega seotud mitmeliigilisi ühendusi hõlmavad** teenused, sealhulgas ühiskondlik linnatransport, nagu metroo-, raudtee-, trammi-, trollibussi- ja bussisüsteemid, seoses järgmisega:

Or. en

6.9.2017

A8-0188/236

**Muudatusettepanek 236**  
**Keith Taylor, Igor Šoltes**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Raport**  
**Morten Løkkegaard**  
Toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuded  
COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)

**A8-0188/2017**

**Ettepanek võtta vastu direktiiv**  
**Artikkel 1 – lõige 2 – punkt c – alapunkt i (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(i) liidu territooriumil asuvad  
iseteenindusterminalid, sealhulgas  
piletiautomaadid, makseterminalid ja  
registreerimisautomaadid;*

Or. en